

V Encontro Luso-Brasileiro de Conservação e Restauro – uma nota introdutória

5th Portuguese-Brazilian Conference on Conservation and Restoration – an introductory note

MARIA AGUIAR¹
 GONÇALO VASCONCELOS
 E SOUSA¹
 JOANA TEIXEIRA¹
 MARIA LUÍSA SOARES²
 Comissão Organizadora
 do Encontro
Conference Organizing Committee

1. CITAR, Escola das Artes,
 Universidade Católica Portuguesa,
 Porto, Portugal
 2. Universidade Federal do Rio de
 Janeiro, Rio de Janeiro, Brasil

Em finais de 2019 decorreu a 5ª edição dos Encontros Luso-Brasileiros de Conservação e Restauro, organizado pelo CITAR (Universidade Católica Portuguesa), com a colaboração da Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ). Durante os dias 9 e 10 de dezembro foram debatidas temáticas relacionadas com realidades próximas como o trágico incêndio no Museu Nacional do Rio de Janeiro, ocorrido pouco mais de um ano antes; os desafios colocados pela conservação dos novos media, arte contemporânea e coleções científicas, bem como com a preservação de bens culturais ditos mais “tradicionais”; sem descuidar a necessária reflexão conjunta sobre a formação dos profissionais de conservação e restauro, nos dois lados do Atlântico.

Para os 6 temas em análise, podemos contar com Samuel Franco Arce, Diretor Executivo do Centro de Recuperação Cultural do ICOM Guatemala e membro do ICCROM e AVICOM, como orador convidado sobre a *Prevenção e gestão de riscos e recuperação de desastres*. A importância dos primeiros auxílios ao património e espaços envolventes em situações de crise ou emergência foi sublinhada e realçado o papel do conservador-restaurador dentro de uma equipa mais vasta. Na mesma linha, foi apresentada pela Isabel Raposo Magalhães a versão portuguesa do manual *Património em risco: Evacuação de Emergência de Coleções Patrimoniais*, elaborado em conjunto pela UNESCO e ICCROM em 2016 e recém-traduzido em 2019.

Nos *Desafios da conservação contemporânea e das novas tecnologias*, Lino García Morales, da Universidad Politécnica de Madrid, foi o orador convidado, tendo-nos apresentado a problemática da conservação dos novos media devido à complexidade técnica e à rápida obsolescência tecnológica em que estão envolvidos. No entanto, através da sua *Teoría de la Conservación Evolutiva* também apontou estratégias e alternativas, quer para o próprio processo de criação, quer para as posteriores recriações.

Na *Preservação de coleções históricas e científicas* podemos constatar a diversidade dos espólios e a importância do

contexto como elemento unificador e de referência para as opções de tratamento. Nas coleções científicas pertencentes a museus universitários ou a outras entidades, ficou patente a área emergente que exige novas abordagens de conservação e restauro e a necessidade de articulação com especialistas de um amplo espectro científico.

As temáticas da *Conservação de bens culturais em suportes têxteis* e a *Conservação e restauro de bens culturais móveis e integrados em madeira* foram direcionadas para intervenções em áreas que ainda não tinham sido alvo de atenção nas edições anteriores e que se sentia ser a altura de promover, nomeadamente a divulgação das boas práticas e dos desenvolvimentos havidos nessas especialidades.

À semelhança de outros Encontros, houve espaço para abordar a formação em conservação e restauro em *Novos paradigmas para a formação e conservação e restauro: inovações e avanços tecnológicos*. Os ajustes de curricula académicos para as necessidades da conservação de arte contemporânea no Brasil foram discutidos, sendo igualmente apresentadas os desafios colocados por outras especializações. Os avanços tecnológicos com o recurso a ferramentas digitais, estudos de estabilidade de materiais e monitorização ambiental foram também abrangidos nesta temática.

O Encontro contou com 44 comunicações orais distribuídas pelas 6 sessões temáticas e 20 posters, apresentados em 5 sessões públicas. A afluência do público contabilizou 123 pessoas, sendo de realçar a numerosa participação dos brasileiros, apesar das dificuldades com que as universidades se deparavam. A participação espanhola também veio demonstrar o reconhecimento que os Encontros Luso-Brasileiros têm vindo a despertar nos pares mais próximos e cuja plataforma tem servido para a aproximação académica e de investigação.

A dedicação deste número temático pela revista *Conservar Património* vem contribuir para a valorização destes Encontros através da divulgação dos trabalhos apresentados e para uma subsequente consolidação da área.

At the end of 2019, the 5th edition of the Portuguese-Brazilian Conference on Conservation and Restoration took place, and was organized by CITAR (Catholic University of Portugal) in collaboration with the Federal University of Rio de Janeiro. During the 9th and 10th of December topics were discussed related to recent events, such as the tragic fire in the National Museum of Rio de Janeiro, which occurred just over a year earlier; to the challenges posed by the conservation of new media art, contemporary art and scientific collections, as well as to the preservation of so-called more "traditional" cultural assets; without neglecting the necessary joint reflections about training on conservation and restoration on both sides of the Atlantic.

Under the 6 topics at debate, we could count with the keynote speaker Samuel Franco Arce, Executive Director of the Cultural Recovery Center of ICOM Guatemala and member of ICCROM and AVICOM, within the topic *Risk Prevention and Management and Disaster Recovery*. The importance of first aid to heritage and its surroundings in crisis or emergency situations was underlined and the role of the conservator-restorer within a wider team, was highlighted. In the same perspective, Isabel Raposo Magalhães presented the Portuguese version of the *Endangered Heritage: Emergency Evacuation of Heritage Collections* manual, published by UNESCO and ICCROM in 2016 and recently translated, in 2019.

Under the topic *Challenges of contemporary conservation and new technologies*, Lino García Morales, from the Universidad Politécnica de Madrid, was the keynote speaker, presenting us with the problem of conservation of new media art due to the technical complexity and rapid technological obsolescence in which they are involved. However, through his *Teoría de la Conservación Evolutiva*, he also pointed out strategies and alternatives, both for the creation process itself and for subsequent recreations.

In *Preservation of historical and scientific collections* topic, we could testify the diversity of the collections and the importance of the context as a unifying and reference element for treatment options. In the scientific collections belonging to university museums or other entities, it became evident that this emerging area requires new approaches to

conservation and restoration and the need for articulation with specialists from a wide scientific spectrum.

The topics of *Conservation of cultural assets on textile supports* and the *Conservation and restoration of wooden movable and integrated cultural heritage* were directed towards interventions in areas that had not yet been the subject of attention in previous editions, and which we felt to be the time to promote, namely the dissemination of good practices and developments in these specialities.

There was also time to address training in conservation and restoration in *New paradigms for training and conservation and restoration: innovations and technological advances* topic. Adjustments of academic curricula to the needs of contemporary art conservation in Brazil were discussed, and challenges posed by other specializations were also presented. Technological advances using digital tools, studies on material stability and environmental monitoring were also covered in this theme.

The Conference had 44 oral presentations distributed over 6 thematic sessions and 20 posters, presented in 5 public sessions. Public accounted for 123 people, and the large participation of Brazilians should be highlighted, despite the difficulties faced by universities. The Spanish participation also came to demonstrate that the Portuguese-Brazilian Conferences have been growing in recognition within these close peers and that this platform has served to bring academic and research approaches closer together.

The publication of this thematic issue by the journal *Conservar Património* contributes to the valorisation of these Conferences through the dissemination of the works there presented and to a subsequent consolidation of the area.



Licenciado sob uma Licença Creative Commons
Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Internacional.
Para ver uma cópia desta licença, visite
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.pt>.

This work is licensed under the Creative Commons
Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.
To view a copy of this license, visit
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.en>.